

HOTĂRÂRE

Privește: aprobarea preluării în administrarea Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”

Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele, județul Teleorman,
Având în vedere:

- referatul de aprobare nr.101110/09.12.2024 al primarului municipiului Turnu Măgurele;
- raportul de fundamentare comun nr.101187/09.12.2024 al serviciului urbanism și gospodărie comunală, serviciului buget – contabilitate-contracte și serviciului juridic și administrație publică locală;
- prevederile hotărârii Consiliului Județean Teleorman nr.234/29.11.2024 privind darea în administrarea Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al Municipiului Turnu Măgurele, a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”, proprietate privată a județului Teleorman;
- prevederile O.G. nr.52/2003 pentru ratificarea Memorandumului de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană referitor la Programul PHARE 2002 de cooperare transfrontalieră dintre România și Bulgaria, semnat la București la 11 decembrie 2002;
- prevederile Legii nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- prevederile Legii nr.287/2009 privind Codul civil, republicată cu modificările și completările ulterioare;
- raportul de avizare al comisiei de specialitate a Consiliului local al municipiului Turnu Măgurele;
- în conformitate cu prevederile art. 129 alin.(1), alin.(2) lit.”c” și lit.”e” și alin. (9) lit.”a” din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art.5 lit.”cc”, art.139 alin.(1), alin.(3) lit.”f” și lit.”g” și art.196 alin.(1) lit.”a” din O.U.G. nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă preluarea în administrare de către Municipiul Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele a bunurilor proprietate privată a județului Teleorman aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”, din administrarea Consiliului Județean Teleorman în administrarea Consiliului Local al municipiului Turnu Măgurele, bunuri ce sunt prevăzute în anexa nr.1 parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2 În condițiile art.2 din hotărârea Consiliului Județean Teleorman nr.234/29.11.2024, Municipiul Turnu Măgurele prin Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele își însușește contractul de administrare a bunurilor identificate la art.1, contract prevăzut în anexa nr.2 parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3 Se împuternicește primarul Municipiului Turnu Măgurele și în lipsa acestuia viceprimarul Municipiului Turnu Măgurele să semneze în numele și pentru Municipiul Turnu Măgurele prin

Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele contractul de administrare prevăzut la art.2 din prezenta hotărâre.

Art.4 Pentru ducerea la îndeplinire a contractului de administrare prevăzut la art.2, se aprobă asocierea municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele cu persoana juridică română S.C. EUROBAC SRL în vederea realizării în comun a proiectului de interes public local „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” cu privire la asigurarea trecerii frontierei cu bacul a persoanelor și a transportului de mărfuri.

Art.5 Se aprobă contractul de asociere în participațiune prevăzut în anexa nr.3 parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.6 Bunurile care fac obiectul contractului de asociere în participațiune sunt prevăzute în anexa nr.4 parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.7 Se împuternicește primarul municipiului Turnu Măgurele și în lipsa acestuia viceprimarul municipiului Turnu Măgurele să semneze în numele și pentru Municipiul Turnu Măgurele prin Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele contractul de asociere în participațiune prevăzut la art.5 din prezenta hotărâre.

Art.8 Bunurile aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” vor fi administrate prin grija serviciului urbanism și gospodărie comunală din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Turnu Măgurele, cu excepția bunurilor care fac obiectul contractului de asociere în participațiune.

Art.9 Primarul municipiului Turnu Măgurele prin serviciul urbanism și gospodărie comunală, serviciul buget – contabilitate-contracte, serviciul juridic și administrație publică locală și conducerea S.C. Eurobac S.R.L. va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Art.10 Secretarul general al municipiului Turnu Măgurele prin serviciul juridic și administrație publică locală va asigura comunicările și publicitatea prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
LAMBĂ DANIEL**

**Contrasemnează,
Secretar general,
Jr.Franchevici Daniel Eduard Octavian**

Sigilat digital de:
Municipiul Turnu Magurele
Inregistrat cu: Nr. lucrare 124/101803 din 10.12.2024 / Nr.
act (RI2)130/A1 din 10.12.2024
Data: 10.12.2024 16:45:13 (GMT+02:00)

Bunurile aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România)- Nikopol (Bulgaria) aflate în proprietate privată a județului Teleorman care se dau în administrare Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al Municipiului Turnu Măgurele

Nr. crt.	Denumirea bunului	Nr. CF/NC	Datele de identificare a bunului	Valoarea de inventar - lei -
0	1	2	3	4
1.	„Punctul de control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România)-Nikopol (Bulgaria) 60%	C.F. nr. 23714 UAT Turnu – Măgurele, nr. cadastral 23714-C1 23714-C2 23714-C3 23714-C4 23714-C5 23714-C6 23714-C7 23714-C8 23714-C11 23714-C12 23714-C13 C.F. 23717 UAT Turnu - Măgurele,	Mun. Turnu Măgurele , str. Portului (DN52), în zona malului stâng al fluviului Dunărea, cu următoarele vecinătăți: Nord – batal decantare Turnu S.A.; Est –DN52, Turnu Măgurele – Alexandria; Sud – fluviul Dunărea între km 597+300-597+875; Vest - teren Ocol Silvic Turnu Măgurele; - Clădire principală – S+P, Sc=940 m.p. - AND intrare – Sc=87,64 m.p. (conform C.F., Sc=88 m.p.); -AND ieșire –Sc=53,00 m.p.; - magazie mărfuri – Sc=236,52 m.p. (conform C.F., Sc= 237 m.p.); - control special autovehicule –Sc=174,40 m.p. (conform C.F., Sc= 174 m.p.); - stație epizootică – Sc=41,30 m.p. (conform C.F., Sc=41 m.p.); - grup sanitar C1- Sc= 62,50 m.p. (conform C.F., Sc=63 m.p.);	6.775.351,00

		nr. cadastral 23717-C9 23717-C10 C.F. 23715 UAT Turnu Măgurele, nr. cadastral 23715-C1	- grup sanitar C2- Sc=62,50 m.p. (conform C.F., Sc=63 m.p.); - stație pompare – Sc=32,60 m.p. (conform C.F., Sc=33 m.p. +9 m.p.); - rampă acostare vas – Sc= 2.855,10 m.p. (conform C.F., Sc=2855 m.p.); - persoane + copertine control – Sc=722,70 m.p. (conform C.F., Sc= 186 m.p. 186 m.p.); - construcție – Sc= 1 m.p.	
2	Ferryboat „EUROPA”- 60%	-	Capacitate portantă = 234 t Număr pasageri = 260 Lungime totală = 60,10 m Lățime totală = 14,15 m Înălțime laterală = 2,71 m	3.651.824,33

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

LAMBĂ DANIEL

Sigilat digital de:
Municipiul Turnu Magurele
Înregistrat cu: Nr. lucrare 124/101803 din 10.12.2024 / Nr.
act (RI2)130/A2 din 10.12.2024
Data: 10.12.2024 16:45:13 (GMT+02:00)

JUDEȚUL TELEORMAN
CONSILIUL JUDEȚEAN TELEORMAN

MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE
CONSILIUL LOCAL AL
MUNICIPIULUI TURNU MĂGURELE

CONTRACT DE ADMINISTRARE

Nr.....din..... 2024

În temeiul prevederilor art. 362 alin (1) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Hotărârii Consiliului Județean Teleorman nr. 234 din 29 noiembrie 2024, s-a încheiat prezentul contract de administrare,

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

Art. ÎNTRE:

1. Județul Teleorman, persoană juridică de drept public, identificat prin codul de înregistrare fiscală nr. 4652686, având contul nr. RO66TREZ60621300205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Alexandria prin **Consiliul Județean Teleorman** cu sediul în municipiul Alexandria, str. Dunării, nr. 178, județul Teleorman, reprezentat de președinte Adrian Ionuț Gâdea, în calitate de PROPRIETAR, pe de o parte

și

2. Municipiul Turnu Măgurele, prin Consiliul Local al Municipiului Turnu Măgurele cu sediul în Bulevardul Republicii nr. 2 județul Teleorman, cod de înregistrare fiscală 4253731, având contul nr. RO88TREZ60721A300205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Turnu Măgurele, reprezentată de primar Dănuț CUCLEA, în calitate de ADMINISTRATOR, pe de altă parte,

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.2. (1) Obiectul prezentului contract îl constituie darea în administrare Municipiului Turnu Măgurele, prin Consiliul Local Turnu Măgurele, de către Consiliul Județean Teleorman, a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România)-Nikopol (Bulgaria)", proprietate privată a județului Teleorman, identificate conform Anexei nr. 1.

(2) Darea în administrare a bunurilor prevăzute la art. 1 se face în scopul asigurării trecerii frontierei cu bacul a persoanelor și a transportului de mărfuri.

III. DURATA CONTRACTULUI

Art.3. Transmiterea dreptului de administrare se efectuează pe o perioadă de 10 ani, conform Hotărârii Consiliului Județean Teleorman nr.234 din 29 noiembrie 2024.

IV. DREPTURILE SI OBLIGATIILE PĂRȚILOR

Art. 4. Drepturile și obligațiile proprietarului

a) să predea bunurile administratorului, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului de administrare;

b) să nu efectueze nici o lucrare de natură să schimbe sau să modifice destinația ori modul de utilizare a bunurilor, date prin prezentul contract;

- c) să preia bunurile la data expirării termenului contractual, când încetează răspunderea asupra acestora;
- d) să nu tulbure liniștita posesie și folosință în administrare asupra bunurilor.

Art. 5. Drepturile și obligațiile administratorului

- (1) a) să folosească și să dispună de bunurile date în administrare, în condițiile stabilite de lege;
 - b) să întrețină și să mențină bunurile în stare bună de funcționare, comportându-se ca un bun gospodăru;
 - c) să nu schimbe destinația pentru care bunurile i-a fost dat în administrare;
 - d) să restituie bunurile la expirarea termenului stipulat la art. 3 din prezentul contract, care trebuie să fie în bună stare de folosință;
 - e) să asigure paza, protecția și conservarea bunurilor, ca un bun proprietar, și să suporte toate cheltuielile necesare unei bune funcționări;
 - f) să efectueze formalitățile necesare cu privire la închirierea bunurilor, numai cu acordul proprietarului și cu respectarea legislației aplicabile;
 - g) culegerea fructelor bunurilor;
 - h) să efectueze lucrări de investiții asupra bunurilor, în condițiile actului de dare în administrare și a legislației în materia achizițiilor publice;
 - i) să suporte toate cheltuielile necesare pentru aducerea bunurilor la starea corespunzătoare de folosință, în cazul degradării acestora, ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau a neasigurării pazei;
 - j) să efectueze lucrările care necesită eliberarea unei autorizații de construire numai cu acordul proprietarului;
 - k) să nu efectueze lucrări de intervenție la construcția existentă iară acordul proprietarului și fără respectarea prevederilor legale;
 - l) să sesizeze în termen de 24 de ore Inspectoratul Județean în Construcții Teleorman, în cazul unor accidente tehnice la construcțiile în exploatare;
 - m) să suporte cheltuielile pentru utilități (întreținere, energie electrică, apă, canal, gunoi, etc.), având obligația de a încheia contracte cu prestatorii de servicii în aceste domenii;
 - n) să respecte normele sanitare și igienice, normele de prevenire și stingere a incendiilor și de protecția meniului înconjurător.
 - o) să acorde dreptul de servitute, în condițiile legii, dacă este cazul;
 - p) să obțină avizele pentru planul urbanistic zonal fără schimbarea uzului și interesului public și destinației bunurilor;
 - q) să obțină avizele pentru lucrări de îmbunătățire și menținere a caracteristicilor tehnice ale bunurilor;
 - r) să reevalueze bunurile, în condițiile legii;
 - s) să semneze procesul-verbal de vecinătate, fără schimbarea regimului juridic al bunurilor;
 - ș) să semneze acordul de avizare a documentației de carte funciară pentru obținerea certificatului de atestare a edificării construcțiilor;
- (2) Dreptul de administrare se înscrie în cartea funciară de către titularul acestui drept.
- (3) Radierea dreptului de administrare se efectuează în baza actului de revocare.

V. ÎNCETAREA CONTRACTULUI:

Art. 6. Raporturile contractuale încetează prin:

- a) - restituirea bunurilor, în stare corespunzătoare, la termenul stipulat în prezentul contract;
- b) - restituirea bunurilor cu anticipație, de către administrator, prin acordul scris al ambelor părți;
- c) - rezilierea de plin drept, fără notificare și somație din partea Consiliului Județean Teleorman, prin revocarea dreptului de administrare în cazul în care administratorul nu respectă obligațiile prevăzute la art. 5 din prezentul contract;
- d) - în caz de forță majoră.

VI. MODIFICAREA CONTRACTULUI

Art. 7. Modificarea prezentului contract de administrare se face prin act adițional semnat de ambele părți contractante.

VII. DISPOZITIILE FINALE

Art. 8. La predarea bunurilor de către proprietar, administratorului, se va încheia un proces-verbal în care se va consemna starea în care se află acestea.

Aceeași stare de fapt se va consemna prin proces-verbal și la predarea bunurilor de către administrator proprietarului.

Art. 9. Proprietarul își rezervă dreptul de a inspecta bunurile date în administrare ori de câte ori consideră necesar.

Art. 10. (1) Orice împrejurare independentă de voința părților, intervenită după data semnării contractului și care împiedică executarea acestuia este considerată forță majoră și exonerează de răspundere partea care o invocă. Sunt considerate ca forță majoră, în sensul acestei clauze, împrejurări ca: război, revoluție, cutremur, marile inundații, embargou sau orice altă împrejurare care face bunurile complet inutilizabile.

(2) Partea care o invocă este obligată să anunțe cealaltă parte în termen de 5 zile de la data apariției respectivului caz de forță majoră și de asemenea, de la încetarea lui.

(3) Dacă nu procedează la anunțarea, în termenele prevăzute mai sus, a începerii și încetării cazului de forță majoră, partea care îl invocă va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin neanunțarea în termen.

Art. 11. (1) Litigiile ce se pot ivi din interpretarea sau executarea prezentului contract vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar dacă nu este posibil, se va apela la instanța de judecată competentă material și teritorial.

(2) în litigiile privitoare la dreptul de administrare, în instanță titularul acestui drept va sta în nume propriu. În litigiile referitoare la dreptul de proprietate asupra bunurilor, titularul dreptului de administrare are obligația să arate instanței cine este titularul dreptului de proprietate, potrivit prevederilor Codului de procedură civilă. Titularul dreptului de administrare răspunde, în condițiile legii, pentru prejudiciile cauzate ca urmare a neîndeplinirii acestei obligații. De asemenea, neîndeplinirea acestei obligații poate atrage revocarea dreptului de administrare.

Prezentul contract a fost întocmit astăzi în 3 (trei) exemplare, dintre care două pentru proprietar și unul pentru administrator, toate având aceeași forță juridică.

PROPRIETAR

ADMINISTRATOR

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,
LAMBĂ DANIEL**

Sigilat digital de:
Municipiul Turnu Măgurele
Înregistrat cu: Nr. lucrare 124/101803 din 10.12.2024 / Nr.
act (RI2)130/A3 din 10.12.2024
Data: 10.12.2024 16:45:13 (GMT+02:00)

CONTRACT DE ASOCIERE ÎN PARTICIPAȚIUNE

Capitolul I PĂRȚILE CONTRACTANTE:

Art.1.1 MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE , persoană juridică de drept public , identificat prin codul de înregistrare fiscală nr. 4253731, prin CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI TURNU MĂGURELE, cu sediul în Turnu Măgurele, Bulevardul Republicii, nr. 2, județul Teleorman, reprezentat legal prin Primar Cuclea Dănuț, în calitate de asociat prim ,
și

Art.1.2 S.C. EUROBAC S.R.L. , cu sediul în Turnu Măgurele, str. Republicii, nr. 2, județul Teleorman , cod unic de înregistrare nr.17670528, număr de ordine la Registrul Comerțului Teleorman J34/390/2005, reprezentată legal prin Bîță Ionuț-Adrian – administrator, în calitate de asociat secund,

Au convenit să încheie prezentul contract de asociere în participațiune, cu respectarea următoarelor clauze:

Capitolul II OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2.1 Asocierea în participațiune constituită prin prezentul contract are ca temei legal art. 1949 – art. 1954 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată cu modificările și completările ulterioare, fiind o asociere independentă, fără personalitate juridică, neavând, în consecință, firmă socială, sediu social și patrimoniu social ce ar putea constitui gajul eventualilor creditori.

Art. 2.2 Asocierea își desfășoară activitatea potrivit următoarelor principii:

- a) principiul independenței comerciale și juridice a fiecărui asociat;
- b) principiul reciprocității asistenței manageriale, juridice, de marketing și comerciale;
- c) principiul acordării priorității în prestarea de servicii pentru realizarea scopului asociațiunii.

Art.2.3. Asociații au convenit ca în baza principiilor de mai sus să desfășoare, în comun, următoarele activități:

a) Transportul de persoane și mărfuri prin obiectivul de investiții „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”;

b) Prestarea tuturor serviciilor ce rezultă din activitatea ce se desfășoară în punctul de trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria);

c) Orice altă activitate profitabilă părților.

Art.2.4 Activitățile pe care le desfășoară asocieria se încadrează în cele prevăzute de lege în economia națională.

Art.2.5 Scopul asocierii este asigurarea continuității activității de trecere a frontierei cu bacul a persoanelor și a transportului de mărfuri în cadrul proiectului de interes public local „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”.

Capitolul III DURATA ASOCIAȚIUNII

Art. 3.1 Prezentul contract de asociere în participație se încheie pe o perioadă de 10 de ani, începând cu data semnării acestuia.

Capitolul IV APORTURILE PĂRȚILOR

Art.4.1 Asociatul prim, pentru realizarea activităților economice ce formează obiectul prezentului contract, contribuie cu un aport social constând din bunurile identificate prin hotărâre a consiliului local al municipiului Turnu Măgurele.

Art.4.2 Asociatul secund, pentru realizarea activităților economice ce formează obiectul prezentului contract, contribuie cu un aport social constând în desfășurarea activității de transport persoane și mărfuri în Punctul de control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria) și prestarea de servicii ce rezultă din activitatea ce se desfășoară în punctul de trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria).

Art.4.3 Asupra bunurilor și a valorilor care reprezintă contribuția la realizarea asocierii ce face obiectul prezentului contract, asociații își păstrează dreptul de proprietate asupra bunurilor imobile și mobile, acestea fiind proprietatea exclusivă a părții care le-a adus în cadrul asocierii.

Art.4.4 Bunurile aportate nu formează patrimoniul asocierii, iar reîntoarcerea bunurilor aportate de asociați se va face o dată cu încetarea prezentului contract.

Art.4.5 În relațiile cu terții, răspunderea pentru obligațiile contractuale revine asociatului secund.

Art.4.6 Părțile nu vor putea efectua, pe cont propriu, direct sau indirect, afaceri sau activități specifice celor care formează obiectul prezentului contract, în caz contrar partea în culpă urmând a fi obligată la daune-

interese, inclusiv angajarea răspunderii pentru concurență neloială conform prevederilor legale.

Art.4.7 La încetarea asocierii, bunurile imobile și mobile ale asociatului prim prevăzute în prezentul contract se consideră predate libere de orice sarcini, nefiind necesar Protocol de predare-primire încheiat între cele două părți.

Capitolul V CONDUCEREA ȘI ADMINISTRAREA ASOCIERII

Art.5.1 Asocierea va fi condusă de un consiliu de conducere format din administratorul public al municipiului Turnu Măgurele, reprezentantul în Adunarea Generală a Asociaților la S.C. Eurobac SRL și administratorul S.C. Eurobac S.R.L. ce au calitatea de reprezentanți ai asociaților.

Art.5.2 Administrarea asocierii se va face de reprezentanții S.C. Eurobac S.R.L. sub coordonarea consiliului de conducere.

Art. 5.3 În caz de revocare a unui membru al consiliului de conducere al asocierii sau în cazul în care unul dintre aceștia se află în incapacitate de exercitare a atribuțiilor ce-i revin (boală, deces, demisie etc.) pe o perioadă de cel puțin 30 zile, organele de conducere ale asocierii vor lua măsuri de numire a unui alt membru .

Art. 5.4 Consiliul de conducere al asocierii se întrunește în ședințe din inițiativa oricărei părți.

Art. 5.5 Convocarea se face în scris și va conține locul, data și ora unde are loc adunarea, precum și ordinea de zi propusă și se comunică reprezentanților celorlalte părți, pe bază de semnătură.

Art. 5.6 Consiliul de conducere decide cu majoritatea membrilor în funcție.

Art. 5.7 În afară de alte probleme înscrise pe ordinea de zi, Consiliul de conducere aprobă:

- a) modul de folosire a aporturilor coasociaților în cadrul activității asocierii;
- b) programul de activitate, bugetul de venituri și cheltuieli, decontul de venituri și cheltuieli și în special rezultatele obținute de asociere - beneficiile realizate sau pierderile suferite și modul de lichidare și evitare a acestora;
- c) desfășurarea activității de transport de persoane și mărfuri prin obiectivul de investiții „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” și prestarea tuturor serviciilor ce rezultă din activitatea ce se desfășoară în punctul de trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria) .
- d) prospectarea pieței, identificarea furnizorilor și a clienților;
- e) numărul personalului necesar realizării obiectului asociației, atribuțiile acestuia, dacă este cazul;
- f) calculul și repartizarea beneficiilor sau a pierderilor, potrivit cotelor de participare stabilite prin prezentul contract;
- g) propune modificarea obiectului de activitate al contractului;
- h) prelungirea duratei asocierii;
- i) propune majorarea aporturilor coasociaților;

- j) cooptarea de alți asociați;
- k) propune încetarea contractului de asociere în participațiune;
- l) orice altă modificare a clauzelor contractului sau oricare altă hotărâre necesară bunului mers al asocierii.

Capitolul VI DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 6.1 Drepturile și obligațiile asociatului prim

a) drepturi:

1. Asociatul prim are dreptul de a participa la împărțirea veniturilor realizate de asociere, în cota stabilită prin prezentul contract;
2. Asociatul prim are orice alte drepturi prevăzute prin prezentul contract și prin legile aplicabile aflate în vigoare.

b) obligații:

1. Să pună la dispoziția asociatului secund bunurile imobile și mobile necesare realizării activității de transport persoane și mărfuri în Punctul de control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)
2. Să asigure exploatarea, neîngrădită, în scopul realizării obiectului asocierii, de către asociatul secund, a bunurilor puse la dispoziția acestuia;

Art. 6.2 Drepturile și obligațiile asociatului secund

a) drepturi:

1. Asociatul secund are dreptul de a participa la împărțirea veniturilor realizate de asociere, în cota stabilită prin prezentul contract;

b) obligații:

1. Să obțină toate avizele/autorizațiile/acordurile și aibă personal calificat astfel încât să asigure desfășurarea activității de transport persoane și transport de mărfuri în Punctul de control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria) ;
2. Să achite asociatului prim în cuantumul și la termenele stabilite cota parte ce i se cuvine din veniturile realizate;
3. Să nu permită accesul persoanelor neautorizate la bunurile asocierii;
4. Să utilizeze și să exploateze bunurile imobile și mobile puse la dispoziție de asociatul prim doar în scopul obiectului asocierii în concordanță cu dispozițiile contractuale și prevederile legale, oricare altă utilizare în alt scop fiind strict interzisă;
5. Să suporte toate cheltuielile necesare pentru aducerea bunurilor la starea corespunzătoare de folosință, în cazul degradării acestora, ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau a neasigurării pazei;
6. Să asigure paza, protecția și conservarea bunurilor, ca un bun proprietar, și să suporte cheltuielile necesare funcționării, inclusiv cheltuielile privind întreținerea și mentinerea în stare bună de funcționare;
7. Să ia măsuri pentru evitarea poluării terenurilor și a mediului pe toată durata contractului, să respecte orice alte obligații de mediu cuprinse în legislație și să nu transfere răspunderea privind obligațiile de mediu;

8. Să respecte normele sanitare și igienice, normele de prevenire și stingere a incendiilor și de protecția mediului înconjurător.

Capitolul VII. REPARTIZAREA BENEFICIILOR SAU PIERDERILOR

Art.7.1 Repartizarea beneficiilor sau pierderilor rezultate din activitățile comune desfășurate de coasociați în cadrul asocierii se va efectua trimestrial, astfel:

- a) asociatul prim : 50%
- b) asociatul secund : 50%

Capitolul VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art.8.1 Asocierea în participațiune își încetează activitatea ca urmare a următoarelor cauze:

- a) hotărârea comună a membrilor asociați;
- b) expirarea duratei pentru care s-a încheiat contractul de asociere, dacă nu a fost prelungit;
- c) neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a obiectului de activitate și a altor clauze ale contractului de asociațiune;
- d) lichidarea unei persoane juridice coasociate (insolvență, divizare, fuziune, etc), care va fi notificată în scris, în termen de maxim 5 zile de la data declarării stării respective de către instanța judecătorească;
- e) alte cauze prevăzute de lege.

Art.8.2 Prezentul contract de asociere în participațiune se poate denunța în mod unilateral, cu notificarea prealabilă cu 30 zile înainte de data încetării.

Art.8.3 În caz de încetare a asocierii în participațiune, rezultatele lichidării se vor repartiza pe coasociați proporțional cu cota de participare a fiecăruia la beneficii și pierderi stabilită potrivit articolului 7.1.

Art. 8.4 Lichidarea se face de lichidatori numiți de fiecare parte, în termen de 30 zile de la data apariției cauzei de încetare a asocierii în participațiune.

Art.8.5 Lichidarea și repartizarea rezultatelor asociațiunii se face pe bază de bilanț aprobat de organele de conducere ale asociațiilor și cu respectarea prevederilor legale în vigoare.

Art.8.6 În cadrul lichidării, fiecare parte reîntră în proprietatea și posesia exclusivă a bunurilor și valorilor rezultate din inventarele existente la lichidare pe care le-a adus ca aport în cadrul prezentei asocieri, iar dacă ele nu se pot restitui în natură, cel păgubit are dreptul la repararea daunelor suferite.

Art.8.7 Încetarea din oricare motive a prezentului contract se va realiza fără intervenția instanțelor de judecată.

Capitolul IX. FORȚA MAJORĂ

Art.9.1 Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

Art.9.2 Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 5 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

Capitolul X. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR.

Art.10.1 Între părțile contractului, pentru nerespectarea totală sau parțială, ori pentru executarea defectuoasă a prezentului contract, asociatul în cauză dăunează celuilalt asociat daune-interese, alături de celelalte sancțiuni contractuale.

Art.10.2 Dacă pierderile rezultate din activitatea de transport persoane și transport de mărfuri în Punctul de control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria) sunt din culpa asociatului secund, atunci asociatul secund va suporta integral aceste pierderi.

Art.10.3 Pentru neachitarea în termen de maxim 30 zile a sumelor datorate Asociatului prim, Asociatul secund va achita penalități egale cu cele datorate pentru neplata în termen a obligațiilor către bugetul local.

Capitolul XI NOTIFICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

Art.11.1 În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa sediului prevăzut în partea introductivă a prezentului contract.

Art.11.2 În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

Art.11.3 Dacă notificarea se trimite prin fax sau e-mail, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

Art.11.4 Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

Capitolul XII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Art 12.1 În cazul în care rezolvarea neînțelegerilor ce ar putea apărea între părțile prezentului contract nu este posibilă pe cale amiabilă, ele vor fi supuse spre soluționare instanțelor judecătorești competente.

Capitolul XIII. CLAUZE FINALE

Art.13.1 Completările și modificările aduse contractului de asociere în participațiune se vor face prin act adițional semnat de coasociații fondatori.

Art.13.2 Asocierea altor persoane juridice sau fizice la realizarea obiectului prezentului contract se face numai cu acordul coasociațiilor fondatori ai asocierii în participațiune.

Art.13.3 Decontarea cheltuielilor cu energia electrică, termică, gaze, cu retribuițiile personalului, cu transporturile și a celorlalte cheltuieli administrative se va face de asociatul secund, pe bază de documente, valoarea lor trebuind să fie cuprinsă în cheltuielile generale ale asocierii în participațiune.

Art.13.4 Ținerea evidenței contabile și întocmirea bilanțurilor contabile ale asocierii sunt în sarcina asociatului secund. Controlul financiar poate fi exercitat oricând de fiecare dintre asociați prin organele de control ale acestora.

Art.13.5 Atât asociatul prim cât și asociatul secund pe baza aprobării organelor de conducere pot contribui cu noi obiective de investiții care rămân în proprietatea exclusivă a celui care contribuie.

Art.13.6 Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

Art.13.7 În cazul în care părțile își încalcă obligațiile lor, neexercitarea de partea care suferă vreun prejudiciu a dreptului de a cere executarea întocmai sau prin echivalent bănesc a obligației respective nu înseamnă că ea a renunțat la acest drept al sau putând să-l solicite oricând.

Art.13.8 Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 4 exemplare originale, câte două exemplare pentru fiecare parte.

ASOCIAT PRIM,
MUNICIPIUL TURNU MĂGURELE prin
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
TURNU MĂGURELE,

ASOCIAT SECUND,
S.C. EUROBAC S.R.L.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
LAMBĂ DANIEL

Sigilat digital de:
Municipiul Turnu Magurele
Inregistrat cu: Nr. lucrare 124/101803 din 10.12.2024 / Nr.
act (RI2)130/A4 din 10.12.2024
Data: 10.12.2024 16:45:13 (GMT+02:00)

BUNURILE AFERENTE OBIECTIVULUI DE INVESTIȚII „PUNCT CONTROL ȘI TRECERE A FRONTIEREI CU
BACUL LA TURNU MĂGURELE (ROMÂNIA)- NIKOPOL (BULGARIA) CE FAC OBIECTUL ASOCIERII ÎN PARTICIPAȚIUNE

Nr.crt .	Denumirea bunului	Elemente de identificare	Situația juridică
1.	„Punctul de control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România)-Nikopol (Bulgaria)	Amplasament: Turnu Măgurele, șos. Portului, nr.2A(DN52), în zona malului stâng al fluviului Dunărea, cu următoarele vecinătăți:Nord – batal decantare; Est –DN52, Turnu Măgurele – Alexandria; Sud – fluviul Dunărea între km 597+300-597+875; Vest - teren Ocol Silvic Turnu Măgurele. - Clădiri Carte funciară/ număr cadastral 23714: - cameră CSO2-P- corp clădire C1 clădire principală = 38,50 mp; - corp clădire C2 AND intrare = 88 mp; - corp clădire C7 Grup sanitar = 63 mp; - corp clădire C8 Grup sanitar = 63 mp; - corp clădire C11 Copertină control – 186 mp; - corp clădire C12 Copertină control – 186 mp; - rampă acostare vas C13 = 2855 mp; - Clădiri Carte funciară/ număr cadastral 23717: - stație pompare C9 = 33 mp; - stație epurare C10 = 9 mp.	- Memorandum de finanțare; - Autorizație de construcție nr. 33/16.03.2004 - Proces-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. 11320 din 23.11.2017 - Proces-verbal de recepție finală nr. 5513/13.05.2009

2	Ferryboat „EUROPA”	- Capacitate portantă - 234 t - Lungime parte carosabilă - 42,00 m - Lăţime parte carosabilă – 9.30 m - Capacitate autovehicule – 32-34 autovehicule sau camioane	Act vânzare-cumpărare Nr.557/2005 Z/25.05.2005
3	Teren aferent activităţii S.C. Eurobac S.R.L pentru „Punctul de control şi trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România)- Nikopol(Bulgaria)”	Suprafaţă teren: -16814 mp căi rutiere, pietonale şi alte activităţi de transport şi 164,50 mp ocupat de camera CSO2-P, C2,C7, şi C8 din Cartea funciară / număr cadastral 23714; - 9540 mp – teren spaţiu verde din Cartea funciară / număr cadastral 23714 458 mp teren aferent gospodărie apă şi 42 mp ocupat de C9 şi C10 din Cartea funciară / număr cadastral 23717.	Încheiere nr.21927/07.02.2017, Carte funciară / număr cadastral 23714 şi Carte funciară / număr cadastral 23717 emise de Oficiul de Cadastru şi Publicitate Imobiliară Teleorman

PREŞEDINTE DE ŞEDINŢĂ

LAMBĂ DANIEL

REFERAT DE APROBARE

La proiectul de hotărâre privind aprobarea preluării în administrarea Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”

Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele în asociere cu Consiliul Județean Teleorman au derulat proiectul de interes comun „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” aprobat prin Memorandumul de Finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană în cadrul Programului Phare 2002 de cooperare transfrontalieră dintre România și Bulgaria semnat la București la 11 decembrie 2002 și ratificat prin O.G. nr.52/2003.

Bunurile realizate în cadrul proiectului de interes public local „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” aparțin domeniului privat al Județului Teleorman prin Consiliul Județean Teleorman – 60% și domeniului privat al municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele – 40%.

Pentru realizarea activității în cadrul proiectului de interes public local „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” prin asigurarea trecerii frontierei cu bacul a persoanelor și a transportului de mărfuri a fost înființată societatea Eurobac S.R.L., societate la care Județul Teleorman prin Consiliul Județean Teleorman deține 60% din părțile sociale și Municipiul Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele deține 40% din părțile sociale.

Prin Hotărârea Consiliului Județean Teleorman nr. 234/29.11.2024 a fost aprobată darea în administrarea Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al Municipiului Turnu Măgurele a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”, proprietate privată a județului Teleorman.

În acest sens este imperios necesară aprobarea preluării în administrarea Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”, respectiv asocierea municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele cu persoana juridică română S.C. EUROBAC SRL în vederea realizării în comun a proiectului de interes public local „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” cu privire la asigurarea trecerii frontierei cu bacul a persoanelor și a transportului de mărfuri.

**PRIMAR,
CUCLEA DĂNUȚ**

Județul Teleorman
Primăria municipiului Turnu Măgurele
Serviciul urbanism și gospodărie comună
Serviciul buget,contabilitate, contracte
Serviciul juridic și administrație publică locală

Sigilat digital de:
Municipiul Turnu Măgurele
Inregistrat cu: Nr. lucrare 124/101186 din 09.12.2024 / Nr.
act (RU)101187 din 09.12.2024
Data: 09.12.2024 13:09:19 (GMT+02:00)

RAPORT DE FUNDAMENTARE COMUN

La proiectul de hotărâre privind aprobarea preluării în administrarea Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”

Consiliul local al municipiului Turnu Măgurele în asociere cu Consiliul județean Teleorman au derulat proiectul de interes comun „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” aprobat prin Memorandumul de Finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană în cadrul Programului Phare 2002 de cooperare transfrontalieră dintre România și Bulgaria semnat la București la 11 decembrie 2002 și ratificat prin O.G. nr.52/2003.

Pentru realizarea activității în cadrul proiectului de interes public local „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” prin asigurarea trecerii frontierei cu bacul a persoanelor și a transportului de mărfuri a fost înființată societatea Eurobac S.R.L., societate la care Județul Teleorman prin Consiliul Județean Teleorman deține 60% din părțile sociale și Municipiul Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele deține 40% din părțile sociale.

Bunurile realizate în cadrul proiectului de interes public local „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)” aparțin domeniului prival al Județului Teleorman prin Consiliul Județean Teleorman – 60% și domeniului privat al municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele – 40%.

Având în vedere faptul că a încetat contractul de administrare încheiat între Județul Teleorman prin Consiliul Județean Teleorman în baza H.C.J. nr. 123/2009 și Municipiul Turnu Măgurele prin Consiliul Local al municipiului Turnu Măgurele în baza H.C.L. nr. 138/2009, precum și contractul de asociere în participațiune încheiat în baza H.C.L. nr. 138/2009, precum și faptul că prin Hotărârea Consiliului Județean Teleorman nr. 234/29.11.2024 a fost aprobată darea în administrarea Municipiului Turnu Măgurele prin Consiliul Local al Municipiului Turnu Măgurele a bunurilor aferente obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”, proprietate privată a județului Teleorman și având în vedere prevederile art. 129 alin.(2) lit. „c” și „e” și alin. (9) lit.

„a”, art. 92, art. 355 și art. 362 alin. (1) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ cu modificările și completările ulterioare și prevederile art.553 alin. (1), art. 555, art. 556, art. 644 alin. (1), art. 690 alin. (4) și art. 1949 – art. 1954 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată cu modificările și completările ulterioare este necesară încheierea unor noi contracte pentru asigurarea continuității activității de trecere a frontierei cu bacul a persoanelor și a transportului de mărfuri în cadrul obiectivului „Punct control și trecere a frontierei cu bacul la Turnu Măgurele (România) – Nikopol (Bulgaria)”, potrivit anexelor nr. 1,2 și 3 la prezentul proiect de hotărâre.

Proiectul de hotărâre poate fi supus dezbaterii și aprobării consiliului local.

Șef Serviciu urbanism
și gospodărie comunală,
Istrate Tinel

Șef serviciu buget
contabilitate-contracte,
Baja Cecilia

Șef serviciu juridic și
administrație publică locală,
Bădescu Iulica Grațîela

Întocmit,
Moraru Costel